

Zeitschrift: Karton : Architektur im Alltag der Zentralschweiz
Herausgeber: Autorinnen und Autoren für Architektur
Band: - (2018)
Heft: 42

Artikel: Ein feines Projekt mit einer Portion Verantwortung
Autor: Birkendahl, Yvonne
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-816476>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ein feines Projekt mit einer Portion Verantwortung

Interview Yvonne Birkendahl

KARTON: Inwieweit spielt bei diesem Projekt der Kontext eine Rolle, und worin liegt Ihr Beitrag an das Landschaftsbild des Vierwaldstättersees?

Rolf Mühlethaler: Rund um den Vierwaldstättersee positionieren sich wie eine Perlenkette eine Vielzahl von Bootshäusern, die eine einheitliche architektonische Sprache sprechen. Der Sockel ist aus Stein oder gepfählt und darüber befindet sich in der Regel ein Holzbau. In diesem Kontext verstehen wir unser Gebäude – das Seerestaurant Tivoli – als einen weiteren Teil des Ensembles, der sich in das übergeordnete Landschaftsbild einreicht und nicht zu einer Inszenierung seiner selbst wird.

Löst dabei eine Nutzungsänderung von Bootshaus zu Seerestaurant eine Transformation der Architektursprache aus?

Um die formale Änderung des klassischen Bootshauses verstehen zu können, hilft ein Blick auf die lange Planungsgeschichte des Seerestaurants. Das vorgängige Projekt hatte einen geschlossenen Sockel und scheiterte daran, dass es nicht dem neuzeitlichen Schutz der Unterwasservegetation gerecht werden konnte. Das heutige Projekt reagiert gestalterisch auf diesen sensiblen Bereich im Übergang von Wasser zum Gebäude, in dem es auf Pfählen steht und einen seitlichen Lichteinfall unter das Gebäude ermöglicht.

Hat eine Weiterentwicklung aufgrund der heutigen Anforderungen und der neuen Nutzung stattgefunden?

Ja, denn ein Seerestaurant hat den zusätzlichen Anspruch, von den Qualitäten vor Ort –

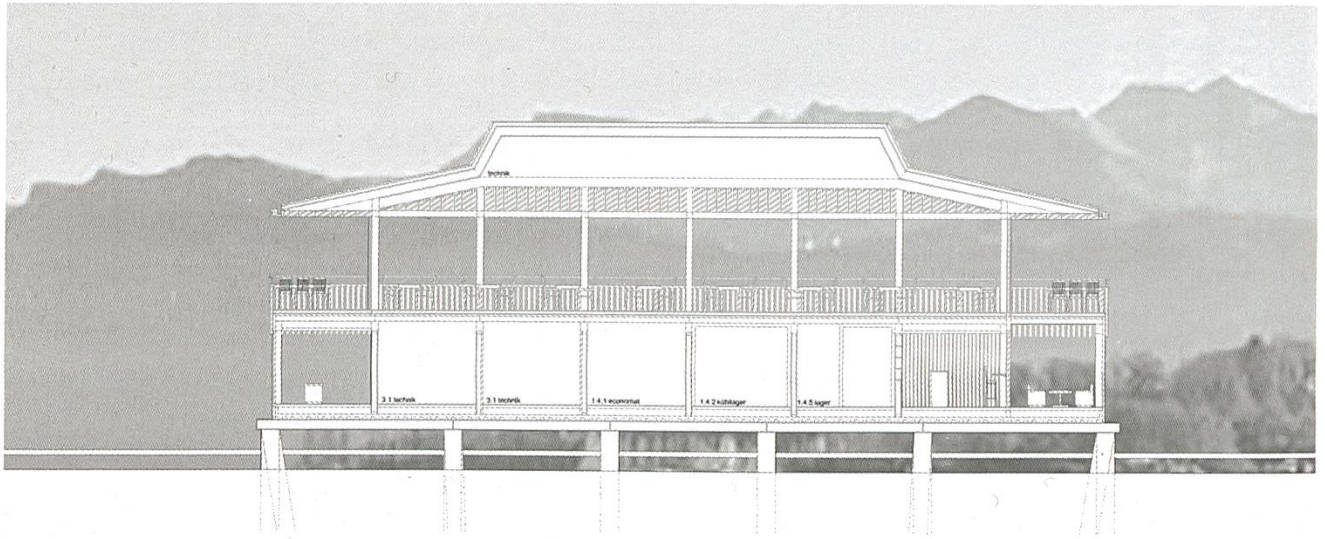
Der neue Pavillon für das Seerestaurant Tivoli und den Yachtclub Luzern sieht sich in der Tradition der prägenden hölzernen Bootshäuser und Seebäder um den Vierwaldstättersee. Das Projekt von Rolf Mühlethaler überzeugte unter anderem durch eine sich zurücknehmende architektonische Antwort auf die Aufgabenstellung im Wettbewerbsverfahren von 2016.

dem grandiosen Panorama auf die alpine Landschaft, dem See und der Stadt Luzern – zu profitieren. Für uns bestand die Herausforderung darin, die Aussicht und die Durchlässigkeit von Innen und Aussen in Zusammenhang mit einer sich am Kontext orientierenden Holzarchitektur zu bringen.

Das Gebäude ist von Innen nach Aussen entwickelt und manifestiert sich in einer Schnittlösung, bei der das Sockelgeschoss zurückspringt und das Obergeschoss sich unter einem Walmdach zum See öffnet. Dabei suchten wir keine formale Transparenz, sondern beschränkten die Durchlässigkeit selektiv. Im Sockelgeschoss befinden sich der Yachtclub mit einer direkten Anbindung zu den Booten sowie die Infrastrukturräume. Das Seerestaurant mit Küche ist im Obergeschoss platziert.

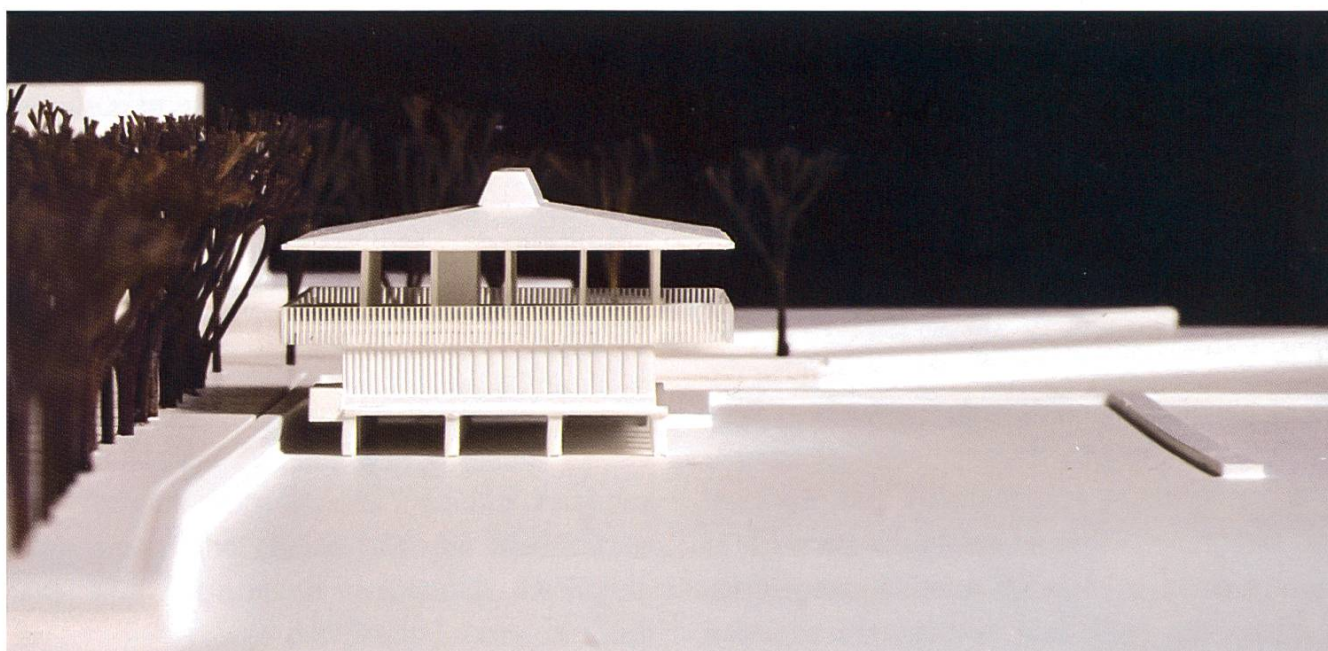
Was für eine Rolle spielt der Holzbau und das gewählte Walmdach bei diesem Projekt?

Der konsequente Holzbau, ab der Plattform der Pfählung, nimmt die Referenz zu den alten Bootshäusern auf. Das Walmdach ist als Flächentragwerk konzipiert und wird den technischen Anforderungen eines Restaurants mit einem hohen Anteil an Lüftung und Installationen gerecht. Für uns war wichtig, dass nicht die Technik die Architektur beherrscht. Die





*Rolf Mühlethaler (links) erläutert in seiner Ausstellung in der Architekturgalerie Luzern seine Überlegungen zum Seerestaurant Tivoli.
In der Bildmitte: Stadtarchitekt Jürg Rehsteiner, Gesprächsleiter Christoph Schläppi und AGL-Stiftungsrat Toni Häfliger. (Foto Gerold Kunz)*



statische Höhe des Walmdachs ist nichts anderes als eine architektonische Lösung, um die notwendigen Kamine und Entlüftungsrohre in eine architektonische Form zu bringen. Diese fünfte Fassade spielt in Luzern eine entscheidende Rolle, da die umliegenden Bereiche auf das Dach des Seerestaurants blicken.

Von Seiten der Bauherrschaft war gewünscht, dass der Innenraum des Seerestaurants die Sinne der Gäste anspricht. Wie setzen Sie dies räumlich um?

Ich glaube, dass das Material Holz grundsätzlich eine sehr gute Voraussetzung bietet um die Sinne anzusprechen. Zusammen mit dem Holzbauingenieur entwickelten wir aus der Vernunft der Konstruktion heraus eine ansprechende Holzstruktur. Ich bin sehr zuversichtlich, dass durch die Elemente Struktur, Rhythmus und Licht ein atmosphärischer und sinnlicher Raum geschaffen werden kann.

Ein weiterer Punkt stellt die Erschliessung dar. Wie wird diese gelöst?

Um das Gebäude zu erreichen, braucht es eine Brücke. Erschwerend kommt dazu, dass das Erdgeschoss aufgrund der Hochwasserauflagen höher liegt als der Carl-Spitteler-Quai. Das hat uns dazu bewogen, eine Rampe vorzuschlagen. Diese wird als Weg inszeniert, auf dem der Blick bewusst zurück zur Stadt Luzern gerichtet wird und der Übergang von Land ins Wasser zelebriert wird.

Welche Aufenthaltsqualitäten werden im Aussenbereich geschaffen?

Eine dreiseitige Terrasse lädt zum Sitzen ein und ist durch das ausladende Walmdach witterungsgeschützt – das ist wichtig in Luzern, die Luzerner wissen das am besten. Unter

dem Vordach entsteht ein fliessender Raum zwischen Innen und Aussen, der durch grossflächige Schiebetüren verbunden werden kann.

Abschliessend die Frage nach den Herausforderungen beim Bauen auf dem Wasser im Vergleich zum Bauen an Land?

Das Bauen im oder am Wasser fordert per se eine erhöhte Wachsamkeit gegenüber dem Ort von Seiten der Bauherrschaft, Behörden, Architekten und Verbänden. In diesem Fall ist es äusserst privilegiert und nur aufgrund der Bestandesgarantie überhaupt möglich, auf dem Wasser zu bauen. Einerseits müssen die öffentlichen Interessen abgedeckt sein, denn das Seerestaurant dient der Öffentlichkeit und soll für jeden zugänglich sein. Andererseits muss die Architektur fähig sein eine Zeitlosigkeit abzudecken und keine Eitelkeiten zu berücksichtigen, denn hierbei stehen übergeordnete Punkte im Vordergrund, wie der Ortsbildschutz und der Schutz des Landschaftsbildes. Das zu erfüllen stellt die Verantwortung aller Beteiligten dar. Mit einem qualitativen Wettbewerbsverfahren ist der erste Schritt gemacht worden. Die Beteiligten einigten sich auf ein stimmiges Projekt und gehen nun gemeinsam diesen Weg.

Literaturhinweis:

Rolf Mühlethaler: Fragile Ordnung. Zürich, 2017.
ISBN 978-3-03860-039-8

Der Katalog zur gleichnamigen Ausstellung ist in der Edition Architekturgalerie Luzern bei Park Books erschienen.

Lage: Carl-Spitteler-Quai, Luzern

Baubewilligungsverfahren: ab Frühjahr 2018

Bauherrschaft: Remimag Gastronomie AG, Rothenburg

Architekt: Rolf Mühlethaler Architekt BSA SIA, Bern

Holzbauingenieur: Schnetzer Puskas Ingenieure AG, Basel / Bern

Wettbewerbsorganisation: Schärli Architekten AG, Luzern

Abbildung: Archiv Rolf Mühlethaler Architekt BSA SIA